

automobile, assurance mutuelles, incendie, accidents, grêle, fidélité et garantie, et assurances maritimes. En plus, l'assurance médicale est souscrite par 42 coopératives dont les chiffres sont inclus dans la catégorie des coopératives de services.

Il est à remarquer qu'en 1954 les autres pays ont porté un grand intérêt au mouvement coopératif du Canada. Des Égyptiens, des Jamaïcains, des Pakistanais, des Birmans, des Indous et des Indonésiens sont venus étudier la coopération au Canada sous les auspices du Plan de Colombo et de l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture des Nations-Unies. Également dignes d'intérêt sont les réalisations importantes des coopératives de fabrication et de transformation au cours de l'année. Les associations coopératives de gros ont déclaré l'achat d'un établissement de produits chimiques, l'achèvement d'une raffinerie moderne plus vaste, l'acquisition d'un abattoir et la construction d'un nouvel entrepôt. Au Nouveau-Brunswick, les membres d'un syndicat du textile ont pris à leur compte l'exploitation d'une fabrique de textiles.

### Section 5.—Commerce interprovincial\*

La statistique du commerce interprovincial est difficile à établir parce qu'il ne fait l'objet d'aucune réglementation ni d'aucun contrôle. La seule statistique complète est celle des chargements et déchargements de marchandises transportées par rail. Le trafic ferroviaire est réparti en 99 catégories de marchandises, et les différences entre les chargements et déchargements forment les importations et les exportations par *voie ferrée* de chaque province. Mais les marchandises peuvent être importées par chemin de fer et exportées par eau, comme les céréales de l'Ouest transportées aux ports ontariens de Fort-William et de Port-Arthur. En conséquence, les chiffres du tableau 40 ne doivent pas être considérés comme une mesure parfaite du commerce interprovincial; ils représentent l'expédition des marchandises par voie ferrée d'une province à l'autre, laquelle n'est qu'un aspect particulier de ce commerce.

\* Revu à la Section des transports, Division des finances publiques et des transports, Bureau fédéral de la statistique.

#### 40.—Trafic-marchandises payant des chemins de fer, par province, 1953 et 1954

Province	Tonnage chargé		Tonnage entré de l'étranger		Total (chargé et entré de l'étranger) <sup>1</sup>	
	1953	1954	1953	1954	1953	1954
	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes
Terre-Neuve.....	1,202,044	1,148,093	—	95	1,202,044	1,148,188
Île-du-Prince-Édouard.....	294,676	296,338	—	26	294,676	296,364
Nouvelle-Écosse.....	9,434,283	9,401,113	129,166	141,076	9,563,449	9,542,189
Nouveau-Brunswick.....	3,559,222	4,105,558	651,582	619,937	4,210,804	4,725,495
Québec.....	18,045,029	20,705,415	8,090,620	7,770,050	26,135,649	28,475,465
Ontario.....	39,718,173	34,637,419	25,152,012	22,495,868	64,870,185	57,133,287
Manitoba.....	7,283,576	7,043,262	569,689	586,493	7,853,265	7,629,755
Saskatchewan.....	16,278,641	12,759,920	251,914	283,275	16,530,555	13,043,195
Alberta.....	13,532,072	11,014,527	68,758	49,645	13,600,830	11,064,172
Colombie-Britannique.....	10,712,215	11,186,822	1,133,380	1,173,123	11,845,595	12,359,945
<b>Total.....</b>	<b>120,059,931</b>	<b>112,298,467</b>	<b>36,047,121</b>	<b>33,119,588</b>	<b>156,107,052</b>	<b>145,418,055</b>
	Tonnage déchargé		Tonnage sorti du pays		Total (déchargé et sorti du pays) <sup>1</sup>	
	1953	1954	1953	1954	1953	1954
	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes
Terre-Neuve.....	1,203,186	1,119,769	144,340	176,120	1,347,526	1,295,889
Île-du-Prince-Édouard.....	408,657	406,172	689	207	409,346	406,379
Nouvelle-Écosse.....	8,315,255	8,046,429	766,820	610,699	9,082,075	8,657,128
Nouveau-Brunswick.....	3,128,646	3,631,369	1,994,799	1,552,937	5,123,445	5,184,306
Québec.....	20,558,052	22,686,757	8,696,299	7,333,175	29,254,351	30,019,932
Ontario.....	50,898,412	43,035,094	25,385,880	23,132,823	76,284,292	66,167,917
Manitoba.....	7,057,433	7,272,141	800,083	898,966	7,857,516	8,171,107
Saskatchewan.....	4,617,015	4,858,764	872,879	1,056,931	5,489,894	5,915,695
Alberta.....	6,118,209	5,190,486	31,988	16,670	6,150,257	5,207,156
Colombie-Britannique.....	8,555,454	8,267,899	5,829,896	5,320,577	14,385,350	13,588,476
<b>Total.....</b>	<b>110,860,379</b>	<b>104,514,880</b>	<b>44,523,673</b>	<b>40,039,105</b>	<b>155,384,052</b>	<b>144,613,985</b>

<sup>1</sup> Les deux totaux ne concordent pas parce que tout le tonnage chargé et entré de l'étranger n'est pas déchargé ni ne sort du pays la même année.